

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878  
Väljaandmiskuupäev: 24.01.2022

Läbivaatamise kuupäev: 24.01.2022

Asendab versiooni: 09.03.2020 Versioon: 3.1

## 1. JAGU Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

Toote esinemisvorm	Segu
Kaubanduslik nimetus	CFS-T LUB
Tootekood	BU Fire Protection

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

#### 1.2.1. Vastavad identifitseeritud kasutajad

Tööstuslikuks/professionaalseks kasutuseks	Ainult erialaseks kasutamiseks
Aine/segude kasutusala	Määrdeaine

#### 1.2.2. Kasutusala, mida ei soovitata

Lisateave puudub

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

#### Tarnija

Hilti Eesti OÜ  
Tetris Büroohoone  
Mustamäe tee 46  
10621 Tallinn - Eesti  
T +372 626 0080  
[eesi@hilti.com](mailto:eesi@hilti.com)

#### Tehnilise andmekaardi koostanud teenistus

Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan - Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[chemicals.hse@hilti.com](mailto:chemicals.hse@hilti.com)

### 1.4. Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +372 6550 900
------------------------	--

Riik	Organisatsioon/Äriühing	Aadress	Hädaabitelefoni number	Märkus
Eesti	Mürgistusteabekeskus Terviseamet	Paldiski mnt 81 10614 Tallinn	16662 +372 7943 794	Infoliinile helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

## 2. JAGU Ohtude identifitseerimine

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 Segud/Ained: SDS EU > 2015: Vastavalt määrusele (EL) 2015/830, 2020/878 (REACH-määruse II lisa)

Klassifitseerimata

Kahjulikud füüsikalised-keemilised mõjud, kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale

Lisateave puudub

### 2.2. Märjastuselemendid

Märjastamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

EUH-laused EUH210 - Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

### 2.3. Muud ohud

Koostisaine	
Propüleenkarbonaad (108-32-7)	See aine/segude ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele See aine/segude ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Segu sisaldab ainet (aineid), mis ei ole kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt kehtestatud nimekirja, kuna sellel ei ole endokriinseid häireid tekitav toime ja sellel ei ole endokriinsüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või (EL) 2018/605 sätestatud kriteeriumitele.

Koostisaine	
Propüleenkarbonaa(108-32-7)	Aine ei ole kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt kehtestatud nimekirja, kuna sellel ei ole endokriinseid häireid tekitav toime ja sellel ei ole endokriinsüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või (EL) 2018/605 sätestatud kriteeriumitele.

### 3. JAGU Koostis/teave koostisainete kohta

#### 3.1. Ained

Mittekohaldatav

#### 3.2. Segud

Nimetus	Tootetähis	%	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008
Propüleenkarbonaa	CAS nr 108-32-7 EÜ nr 203-572-1 ELi tunnuscode 607-194-00-1 REACH-i nr 01-2119537232-48	1 – 5	Eye Irrit. 2, H319

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

### 4. JAGU Esmaabimeetmed

#### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldised esmaabimeetmed

Mitte kunagi manustada teadvusetule kannatanule midagi suu kaudu. Enesetunde halvenemise korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).

Esmaabi sissehingamise korral

Võimaldage kahjustatud isikul hingata värsket õhku. Asetada kannatanu puhkeasendisse.

Esmaabi nahale sattumisel

Võtta ainega kokkupuutunud rõivad seljast ja pesta ainega kokkupuutunud nahaosad õrna seebi ja veega ning seejärel loputada sooja veega.

Esmaabi silma sattumise korral

Pesta kohe rohke veega. Kui valu või punetus püsib, pöörduda arsti poole.

Esmaabi allaneelamise korral

Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda kiiresti arsti poole.

#### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid/mõju

Toodet ei loeta tavalistes kasutustingimustes ohtlikuks.

#### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Lisateave puudub

### 5. JAGU Tulekustutusmeetmed

#### 5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Vaht. Kuiv pulber. Süsinikdioksiid. Pihustatud vesi. Liiv.

Sobimatud kustutusvahendid

Mitte kasutada tugevat veevoolu.

#### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral ohtlikud lagusaadused

Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

#### 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekustutusmeetmed

Jahutada kokkupuutunud konteinereid veepihustuse või -uduga. Keemiatulekahju kustutamisel tuleb tegutseda ettevaatlikult. Vältida keskkonna saastamist tuletõrje heitveega.

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Kaitse tulekustutamise ajal

Mitte siseneda tulesooni ilma ettenähtud isiku- ja hingamiskaitsevarustusega.

## 6. JAGU Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldmeetmed In case of spills, beware of slippery floors and surfaces.

#### 6.1.1. Tavapersonal

Hädaolukorraplaanid Evakueerida mittevajalik personal.

#### 6.1.2. Päästetöötajad

Isikukaitsevahendid Anda koristusmeeskondadele sobiv kaitsevarustus.

Hädaolukorraplaanid Ventileerida ruum.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida sattumist keskkonda. Vältida toote tungimist kanalisatsiooni ja joogivette. Vedeliku sattumisel kanalisatsiooni või üldkasutatavasse veeallikasse tuleb teavitada ametiasutusi.

### 6.3. Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja –vahendid

Puhastusmeetodid Maapinnale sattudes pühkida kokku ja koguda sobivasse anumasse. Vähendada tolmu tekkimist miinimumini. Hoida eemal teistest materjalidest.

### 6.4. Viited muudele jagudele

Vt punkt 8. Kokkupuute ohjamine ja isikukaitse.

## 7. JAGU Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud Enne söömist, joomist, suitsetamist ja töölt lahkumist pesta käed ja kõik teised katmata kehaosad pehme seebi ja veega. Aurude moodustumise vältimiseks tagada töötsoonis hea ventilatsioon.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimused Hoida ainult originaalmahutis jahedas ja hästi ventileeritavas kohas eemal: Hoida mahutid, mida hetkel ei kasutata, suletuna.

Kokkusobimatud tooted Tugevad alused. Tugevad happed.

Kokkusobimatud materjalid Süttimisallikad. Otsene päikesekiirgus.

### 7.3. Eriksutus

Lisateave puudub

## 8. JAGU Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### 8.1.1. Riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas ja bioloogilised piirnormid

Lisateave puudub

#### 8.1.2. Soovitavate seiremeetmete

Lisateave puudub

#### 8.1.3. Tekkised õhusaasteained

Lisateave puudub

#### 8.1.4. DNEL ja PNEC

Lisateave puudub

#### 8.1.5. Kontrolltasemete löikes koostatav riskianalüüs

Lisateave puudub

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

#### 8.2.1. Asjakohane tehniline kontroll

Lisateave puudub

#### 8.2.2. Isikukaitsevahendid

##### Isikukaitsevahendid

Vältida igasugust asjatut kokkupuudet. Kaitseprillid. Kaitseriietus. Kindad.

##### Isikukaitsevarustuse sümbol(id)



#### 8.2.2.1. Silmade ja näo kaitsmine

##### Silmakaitsevahendid

Kemikaalikindlad prillid või turvapriidid

#### 8.2.2.2. Nahakaitse

##### Naha- ja kehakaitsevahendid

Kanda sobivat kaitseriietust

##### Käte kaitse

Kanda kaitsekindaid. Läbistusaeg ei ole maksimaalne kulumisaeg! Üldiselt tuleks seda vähendada. Kokkupuude ainesegude või erinevate ainetega võib lühendada kaitsefunktsiooni tegelikku kestust.

liik	Materjal	Läbitungimine	Paksus (mm)	Läbitungivus	Standard
	Nitriilkummi (NBR)	6 (> 480 minutit)	≤0,38		

#### 8.2.2.3. Hingamisteede kaitsevahendid

##### Hingamisteede kaitsevahendid

Kanda sobivat kaitsemaski

#### 8.2.2.4. Termiline oht

Lisateave puudub

#### 8.2.3. Keskkonda sattumise piiramine ja kontrollimine

##### Muu teave

Käsitsemise ajal söömine, joomine ja suitsetamine keelatud.

Lisateave puudub

## 9. JAGU Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Tahke
Värvus	Beež.
Välimus	Tainjas.
Lõhn	omadus.
Lõhnalävi	Puudub
Sulamispunkt / sulamisvahemik	Puudub
Tahkumistemperatuur	Puudub
Keemispunkt	Puudub
Tuleohtlikkus	Süttimatu

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Plahvatuspiirid	Mittekohaldatav
Plahvatusohtlikkuse alampiir (LEL)	Mittekohaldatav
Plahvatusohtlikkuse ülempiir	Mittekohaldatav
Leekpunkt	Mittekohaldatav
Isesüttimistemperatuur	Mittekohaldatav
Lagunemistemperatuur	Puudub
pH	Puudub
Lahuse pH	Puudub
Viskoossus, kinemaatiline	Mittekohaldatav
Lahustuvus	vees lahustumatu.
N-oktaanooli-vee jaotustegur (Log Kow)	Puudub
Aururõhk	Puudub
Aururõhk temperatuuril 50 °C	Puudub
Tihedus	1 g/cm <sup>3</sup>
Suhteline tihedus	Puudub
Suhteline aurutihedus temperatuuril 20 °C	Mittekohaldatav
Osakese suurus	Puudub
Osakese suuruse jaotus	Puudub
Osakese kuju	Puudub
Osakese kuvasuhe	Puudub
Osakese agregatsioon	Puudub
Osakese aglomeratsioon	Puudub
Osakese spetsiifiline pindala	Puudub
Osakese tolmusus	Puudub

### 9.2. Muu teave

#### 9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Lisateave puudub

#### 9.2.2. Muud ohutusnäitajad

Lisateave puudub

## 10. JAGU Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Lisateave puudub

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Kindlaks tegemata.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Kindlaks tegemata.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Otsene päikesekiirgus. Äärmiselt kõrged või äärmiselt madalad temperatuurid.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad happed. Tugevad alused.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

suits. Süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid. Mürgised gaasid. Võimalik mürgiste aurude eraldumine.

## 11. JAGU Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Äge mürgisus (suukaudne)	Klassifitseerimata
Äge mürgisus (nahakaudne)	Klassifitseerimata

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Äge mürgisus (sissehingamisel)	Klassifitseerimata
<b>Propüleenkarbonaa (108-32-7)</b>	
LD50 suu kaudu rotül	> 5000 mg/kehamassi kg (OECD 401: Acute Oral Toxicity, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)
LD50 naha kaudu küülikul	> 2000 mg/kehamassi kg (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rabbit, Male / female, Experimental value, Dermal)
Nahasöövitus/-ärritus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Mutageensus sugurakkudele	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Kantserogeensus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Reproduktiivtoksilisus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Hingamiskahjustus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud

### 11.2. Teave muude ohtude kohta

#### 11.2.1. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

#### 11.2.2. Muu teave

Võimalikud kahjulikud mõjud inimeste tervisele ja võimalikud sümptomid

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud

## 12. JAGU Ökoloogiline teave

### 12.1. Toksilisus

Oht vesikeskkonnale, lühiajaline (äge)

Klassifitseerimata

Oht vesikeskkonnale, pikaajaline (krooniline)

Klassifitseerimata

<b>Propüleenkarbonaa (108-32-7)</b>	
LC50 - Kala [1]	5300 mg/l (96 h, Leuciscus idus, Static system)
EC50 - Koorikloomad [1]	> 1000 mg/l (48 h, Daphnia magna, GLP)
EC50 72h - Vetikad [1]	> 900 mg/l (Scenedesmus subspicatus, Biomass)

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

<b>CFS-T LUB</b>	
Püsivus ja lagunduvus	Kindlaks tegemata.
<b>Propüleenkarbonaa (108-32-7)</b>	
Püsivus ja lagunduvus	Readily biodegradable in water.
Biokeemiline hapnikutarve (BHT)	0,046 g O <sub>2</sub> /g ainet
Keemiline hapnikutarve (KHT)	1,29 g O <sub>2</sub> /g ainet

### 12.3. Bioakumulatsioon

<b>CFS-T LUB</b>	
Bioakumulatsioon	Kindlaks tegemata.

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

<b>Propüleenkarbonaa (108-32-7)</b>	
N-oktanooli-vee jaotustegur (Log Pow)	-0,48 – -0,41 (Experimental value)
Bioakumulatsioon	Not bioaccumulative.

### 12.4. Liikuvus pinnases

<b>Propüleenkarbonaa (108-32-7)</b>	
Ökoloogia - pinnas	No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

<b>Koostisaine</b>	
Propüleenkarbonaa (108-32-7)	See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

### 12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

### 12.7. Muud kahjulikud mõjud

Lisateave Vältida sattumist keskkonda.

## 13. JAGU Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Toote/pakendi kõrvaldamise soovitused Hävitada vastavalt kehtivatele kohalikele/riiklikele ohutuseeskirjadele.  
Ökoloogia – jäätmed Vältida sattumist keskkonda.

## 14. JAGU: Veonõuded

Kooskõlas ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. ÜRO number või ID number</b>			
Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata
<b>14.2. ÜRO veose tunnusunimetus</b>			
Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata
<b>14.3. Transpordi ohuklass(id)</b>			
Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata
<b>14.4. Pakendirühm</b>			
Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata
<b>14.5. Keskkonnaohud</b>			
Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata	Reguleerimata
Lisateave puudub			

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

**Maismaavedu**  
Reguleerimata

**merevedu**  
Reguleerimata

# CFS-T LUB

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### Õhuvedu

Reguleerimata

### Raudteetransport

Reguleerimata

## 14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Mittekohaldatav

## 15. JAGU Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

#### 15.1.1. EL eeskirjad

Ei sisalda aineid, mille suhtes kehtivad vastavalt REACH-määruse XVII lisale piirangud

Ei sisalda ühtegi REACH-määruse kandidaatainete loetelu ainet

Ei sisalda ühtegi REACH-määruse XIV lisa loetellu kantud ainet

Ei sisalda ainet, millele kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrust (EL) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta.

Ei sisalda ainet, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 2019/1021, 20. juuni 2019, püsivate orgaaniliste saasteainete kohta

#### 15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

Lisateave puudub

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamist ei ole tehtud

## 16. JAGU Muu teave

### Muutmisjuhised:

Jagu	Muudetud kirje	Muutmine	Märkused
			recipe change

Andmeallikad

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006.

Muu teave

Puudub.

### H- ja EUH-lausetes terviktekst:

EUH210	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
Eye Irrit. 2	Raske silmakahjustus/silmade ärritus, 2. kategooria
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.

SDS\_EU\_Hilti

Käesoleva toote kasutamiseks märgitud ettevaatusabinõude võtmise ning täieliku ja piisava teabe hankimine eest vastutab kasutaja